

# 大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule

| 日期<br>Date | 聚會<br>Meeting                             | 時間<br>Time                | 地點<br>Location         | 聯絡人<br>Contact  |
|------------|---|---------------------------|------------------------|---|
| 日<br>Sun   | 英文崇拜 English Service                      | 09:00-10:30               | CHURCH/<br>LIVE STREAM | 辦公室 Office<br>949-600-7780                            |
|            | 華語崇拜 Chinese Service                      | 11:00-12:30               |                        |   |
|            | 華語成人主日學                                   | 09:15-10:45               | ZOOM/R206              | 張牧師 / Peter Cho                                       |
|            | 英語青年主日學<br>English Youth Sunday School    | 11:30-12:30               | R206                   | Ken Wu 714-495-9988                                   |
|            | 英語兒童主日學<br>English Children Sunday School | 9:00-11:00<br>11:00-12:30 | R201/R203              | Sharyn Hu<br>husharyn@bolgpc.org                      |
|            | 詩班練唱 Choir                                | 13:15-14:30               | -                      | Lily Tu 949-887-2164                                  |
|            | 英語夫婦小組<br>English Young Couples           | 11:30-12:30               | R202                   | Richard Loon 949-501-6288<br>Emily Loon 949-266-7003  |
| 二<br>Tue   | 媽媽學堂 Mom-In-Touch                         | 10:30-12:00               | ZOOM/<br>CHURCH        | Esther Chang 714-673-1364                             |
| 四<br>Thu   | 英語會話班(上午)<br>English Conversation Class   | 09:15-12:15               | ZOOM                   | Grace Li<br>Grace_lizhen@yahoo.com                    |
|            | 靈糧小組 BOL Cell                             | 10:00                     | -                      | Grace Hsu 909-210-7516                                |
|            | 恩典小組 Grace Cell                           | 10:30                     | ZOOM                   | 徐英惠 714-600-0909                                      |
| 五<br>Fri   | 英語大專<br>English College Group             | 19:30-22:00               | R203                   | Priscilla Chang 714-600-6232<br>Nehemiah 714-262-6960 |
|            | 英語青少年 English Youth                       | 19:30-21:30               |                        |   |
|            | 和撒那小組 Hosanna Cell                        | 20:00-22:00               | R208                   | April Sun 312-678-9502<br>Esther Chang 714-673-1364   |
|            | 謙卑家庭小組 Meek Cell                          | 19:30-21:30               | R207                   | 陳素宜 949-351-8989                                      |
|            | 天堂潮小組                                     | 19:30-21:30               | R206                   | Robert Tseng<br>949-439-9414                          |
|            | 活水小組 Living Water Cell                    | 20:00-22:00               | R205                   | Peter Cho 949-733-8800                                |
|            | 得勝小組 Victory Cell                         | 19:30-22:00               | -                      | Helen Lo 949-295-6746                                 |
|            | 蒙福小組 Blessed Cell                         | 19:30-22:00               | 社區中心                   | Josef Lo 949-387-8971                                 |
| 六<br>Sat   | 健行小組 Hiking Group                         | 8:00                      | -                      | Helen Lo 949-295-6746                                 |
|            | 英語社青 English Young Adult                  | 19:00-22:00               | ZOOM                   | Daniel Chang 714-262-6963                             |
|            | 喜樂恩泉小組 Joy Spring                         | 20:00-22:00               |                        | Robert Chi 949-279-4154                               |
| 日<br>Sun   | 靈糧中文學校<br>BOL Chinese School              | 13:30-16:15               | 2 F                    | Sharyn Hu<br>husharyn@bolgpc.org                      |



大公園靈糧堂  
BREAD OF LIFE GREAT PARK CHURCH

敬拜讚美 • Praise & Worship • 小組教會 • Cell Church  
聖靈更新 • Holy Spirit Renewal • 全地轉化 • Global Impact  
建造榮耀的教會 • Building A Glorious Church  
使萬民作主的門徒 • Make Disciples of All Nations

8/27/2023

耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗，凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [Matt 28:18-20, NIV]

2 Faraday, Suite B, Irvine CA92618  
Phone: 949-600-7780  
Office Hours: Tue - Fri 9:00 am - 6:00 pm  
Email: bolgpcchurch@gmail.com  
<http://www.bolgpc.org>

8/27/2023 主日崇拜 Sunday Worship

今日信息:郭小莊 姊妹(中文堂) Message: Pastor Joseph Chang

來敬拜主 Worshipping through

|                        |         |
|------------------------|---------|
| Worship                | 詩歌敬拜    |
| Prayer                 | 牧禱      |
| Offering               | 奉獻      |
| Message                | 信息      |
| Response               | 回應 / 服事 |
| Welcome / Announcement | 歡迎 / 報告 |
| Benediction            | 祝禱      |

普世宣教 (茅利塔尼亞) Worlds Mission (Mauritania)



主要宗教 Religion Muslim

基督教 Christians 0.1 %

Mauritania must overcome huge economic and social challenges. One-third of children lack enough food to eat, and widespread divorce leads to many social problems. Only about 1% of land can be farmed, and even that decreases as farmland becomes desert. New discoveries of oil could bring wealth, but could also increase corruption and further divide rich and poor. Slavery is illegal, but thousands most likely still live as slaves. Pray for freedom and justice for all those oppressed.

茅利塔尼亞必須克服巨大的經濟和社會挑戰，有三分之一的兒童缺乏足夠的食物，離婚比例偏高、衍生了許多社會問題。只有大約 1% 的土地可以耕種，但隨著農田變成沙漠，耕種比例只會越來越少。新的石油發現帶來財富，但也可能增加腐敗並進一步分化貧富。奴隸制是非法的，但數千人仍然以奴隸的身份生活。為所有受壓迫的人禱告，求神讓他們有機會獲得自由和正義。

ANNOUNCEMENTS 報告事項

1. Bread of Life Chinese School 2023-2024 school year begins today (8/27). Register in advance to receive two free trial lessons.

今天(8/27) 靈糧中文學校開學日，歡迎小朋友來這裡快樂學中文，有興趣的家長、小朋友可以一起來試聽課程。請掃描海報上的二維碼報名，即可以享有兩堂免費試聽課程。

2. BOLTS 2023 fall new class : Systematic Theology IV: Ecclesiology, Eschatology. Taught by Dr. Sharon Lei, 8/29-11/28, Tuesday 6:00~9:00 pm PST. It's an online synchronized course in the convenience of your own home or office!

Online Register: <https://goo.gl/forms/ZweqGuyx3imVpzGT2>

北美靈糧神學院 2023 秋季班最新課程：系統神學 IV: 教會論、末世論。教師：雷雪倫 博士。8/29-11/28，週二晚上 6:00-9:00 pm PST。

使用網路視訊同步上課，報名請按下面連結填寫當期課程註冊單 <https://goo.gl/forms/ZweqGuyx3imVpzGT2>

3. We are going to have communion next Sunday (9/3). If you participate in the worship through live streaming at home, prepare the unleavened bread and a glass of grape juice or grape wine for communion.

下週日是主餐主日(9/3)，請在家透過直播參加主日的弟兄姊妹，預備無酵餅、以及小杯葡萄汁或葡萄酒與我們一同在主日領受聖餐。

4. GPC Chinese school open register for mental abacus class, painting class, piano, cello, and Chinese class. Contact Children Ministry Director Sharyn for more details.

靈糧中文學校課後才藝班開始接受報名！課程有：珠心算課、中文課、美術課、一對一鋼琴課、大提琴課，歡迎幫忙宣傳，詳情請聯絡兒童事工主任 Sharyn 姊妹。



**SIGN UP**

## FINANCIAL REPORT 財務報告

|   | Budgeted<br>Offering (week)<br>每週預算奉獻 | Last Week<br>Income<br>上週奉獻 | 8/23/2023<br>Actual Bank<br>Balance<br>銀行現有存款 |
|---|---------------------------------------|-----------------------------|---|
| General Fund 經常費基金                              | \$9,400                               | \$2,398                     | \$134,594                                     |
| Other General Fund (Rent/<br>Tuition) 房租 / 學費收入 |                                       | \$2,049                     |   |
| Building Fund 建堂基金                              |                                       |                             | (\$292,354)                                   |
| Church Plant Fund 植堂基金                          |                                       |                             | \$190,833                                     |
| Sanctuary Pledge<br>大堂音響 / 椅子認獻                 |                                       | \$2,890                     | 24,059  |
| <b>Total Bank Balance 銀行現有存款總合</b>              |                                       |                             | <b>\$57,133</b>                               |

| <b>Building Fund Status - 2 Faraday 建堂基金</b>                              |               |
|---|---------------|
| <b>Inception To Date 累積總額</b>   |               |
| Building Purchased 購堂費用   | (\$6,425,000) |
| Fund Received 已收奉獻款   | \$2,923,772   |
| One Million Loan from Members 2021<br>會友百萬貸款 (2026 Due)                   | \$628,000     |
| First Citizens Bank 3.5 Million Loan Balance<br>第一公民銀行三百五十萬貸款結餘           | \$3,214,263   |
| FCB Cumulative Monthly Mortgage Interest<br>第一公民銀行累積每月貸款利息 (4/2022 - Now) | (\$161,839)   |
| CUP & City Fee 政府申請及其他費用  | (\$52,839)    |
| Architect Fee & Fire Alarm 建築師 / 火警設備費用                                   | (\$291,316)   |
| Building Remodel Fee 建堂工程費用   | (\$741,056)   |

## THANKSGIVING & PRAYER 感謝與代禱

1. Pray for BOL Chinese school, pray to the Lord to grant wisdom so that Chinese schools can become the outlet of the Gospel and bear more fruit for the Lord.

為教會的中文學校、課後才藝班的招生代禱，求主賜下智慧，讓中文學校能成為福音的出口，為主多結果子。

2. Pray for our branch church Bread of Life Ark Christian Church in Montréal, the youth fellowship has started on Friday. Pray that the Lord help become a church that values God's presence and life and is committed to bringing God's glory to all nations and peoples.

為加拿大 Montreal 分堂方舟靈糧基督教會的拓展繼續代禱，目前已開始周五的青年團契，也請禱告中紀念。

3. Pray for the final project to be completed properly. Pray for the New Sanctuary Furnishing Pledge (AV system, lighting, furniture, and Video walls). Pray for the preparation of the building dedication.

教會新堂目前在架設主堂的音響系統禱告，請為主責音響的工程人員能如期妥善完工、教會能如期付清工程款項代禱。為同工能順利找到價格、品質和樣式都好的椅子迫切禱告，也為獻堂預備工作禱告。

4. Join us for the morning prayer. Every Tuesday to Saturday morning from 5:30 to 7:30, with JU Church at the chapel. If there is a special need, we can pray with you.

聯合晨禱會，每週二~週六早晨 5:30-7:30 與韓國 JU Church 在教會一樓新堂，鼓勵大家來參加，有個人特別需要，我們在現場禱告的人，可以與你一起禱告。